

UOC

- II La UOC fa 15 anys /
La UOC cumple 15
años / The UOC is now
in its 15th year /
- VI WEB /
- VIII NEWS /



- XIV Entrevista / Interview /
SAÜL GORDILLO
- XVIII OFERTA FORMATIVA /
Degrees offered /
- XXI ALUMNI /



- XXII COMUNITAT /
JOSEP RIVERA
- XXIV UOC EN XIFRES /
En cifras /
In numbers /

OBJECTIU: INTERNACIONALITZACIÓ 15 ANYS. PART IV

PER JOSE MEDINA

Coincidint amb el quinzè aniversari, la UOC ha posat en marxa el nou Campus Global per disposar progressivament d'una oferta multilingüe que la converteixi en una marca global. En el marc de la seva estratègia d'internacionalització, la Universitat ha estrenat la nova versió del portal en anglès, la finestra visible a internet d'aquest nou projecte.

OBJETIVO: INTERNACIONALIZACIÓN

Coinciendo con su quinceavo aniversario, la UOC ha puesto en marcha el nuevo Campus Global para disponer progresivamente de una oferta multilingüe que la convierta en una marca global. En el marco de su estrategia de internacionalización, la Universidad ha estrenado la nueva versión del portal en inglés, la ventana visible en internet de este nuevo proyecto.

La voluntad de ser una universidad global, no obstante, ha estado presente a lo largo de estos quince años. Después de una alianza con el

La voluntat de ser una universitat global, però, ha estat present al llarg d'aquests quinze anys. Després d'una aliança amb el Grup Planeta, la UOC va estendre la seva presència a la resta de la península Ibèrica, però també a l'altra banda de l'Atlàntic amb la posada en marxa de l'oferta formativa en castellà. Era l'any 2000 i es tractava de fer arribar la formació virtual a l'Amèrica Llatina en un moment emergent de les tecnologies de la informació i la comunicació. En total, aquell curs una quinzena de persones residents al continent es van matricular en titulacions homologades. El 2005, just un any després d'inaugurar oficina a Mèxic DF, la UOC ja tenia gairebé 300 estudiants de postgrau al país. L'equipament servia com a espai de trobada i gestió però també per fomentar la relació amb les institucions locals.

Durant aquests anys, la UOC també ha passat a formar part de xarxes internacionals i ha establert acords amb diferents col·lectius d'institucions vinculades a l'educació a distància i la innovació, entre d'altres. A tra-

Grupo Planeta, la UOC extendió su presencia al resto de la Península Ibérica, pero también al otro lado del Atlántico con la puesta en marcha de la oferta formativa en español. Era el año 2000 y se trataba de hacer llegar la formación virtual a América Latina en un momento emergente de las tecnologías de la información y la comunicación. En total, aquel curso una quincena de personas residentes en el continente se matricularon en titulaciones homologadas. En 2005, justo un año después de inaugurar oficina en México DF, la UOC ya tenía casi 300 estudiantes de posgrado en el país. El equipamiento servía como espacio de encuentro y gestión, pero también para fomentar la relación con las instituciones locales.

Durante estos años, la UOC también ha pasado a formar parte de redes internacionales y ha establecido acuerdos con diferentes colectivos de instituciones vinculadas a la educación a distancia y la innovación, entre otras. A través de la Cátedra UNESCO de e-Learning, por ejemplo, la Universi-

TARGET: INTERNATIONALISATION

Dovetailing with its 15th anniversary, the UOC has launched the new Campus Global in order to provide an increasing offering of multilingual courses, turning the university into a global brand. As part of its internationalisation strategy, the University released the new version of the portal in English, the visible window onto this new project on the Internet.

However, the mission of being a global university has been ever-present over these 15 years. After an alliance with the Grup Planeta publishing house, the UOC extended its presence around the rest of the Iberian Peninsula, as well as on the other side of the Atlantic with the launch of educational programmes in Spanish. That was back in 2000, and the goal was to bring virtual education to Latin America at a time when information and communication technologies were just emerging. All told, around 15 people living in Latin America registered in approved programmes that academic year. In 2005, only a year after the office in Mexico City was opened, the UOC already had almost 300 post-graduate students in the country. The facility served as a meeting point and organisational hub, yet it also helped to foster relations with local institutions.

Over these years, the UOC has also joined international networks and reached agreements with a variety of collective institutions linked



vés de la Càtedra UNESCO d'e-Learning, per exemple, la Universitat va constituir amb trenta universitats llatinoamericanes la Xarxa d'Innovació Universitària (RIU), l'objectiu de la qual és fomentar l'intercanvi d'idees i la creació compartida de recursos i programes educatius.

A escala europea, la UOC és membre des del 2008 de l'Associació Europea d'Universitats (EUA), formada per 800 institucions. També col·labora amb diferents universitats europees, com és el cas de la Universitat d'Andorra, l'Open University (OU) del Regne Unit o la de Bradford. El mateix passa als Estats Units, on col·labora amb institucions com el New Media Consortium (NMC) o universitats com la de Califòrnia, la de Boston o l'Institut Tecnològic de Massachusetts (MIT). La presència a Europa també s'ha consolidat amb l'obertura de centres territorials a Brussel·les (curs 1996-1997) i a Perpinyà (curs 2003-2004), i amb el Punt de Suport de l'Alguer, a l'illa de Sardenya (curs 1999-2000).

>>

dad constituyó junto con treinta universidades latinoamericanas la Red de Innovación Universitaria (RIU), cuyo objetivo es fomentar el intercambio de ideas y la creación compartida de recursos y programas educativos.

A escala europea, la UOC es miembro desde el año 2008 de la Asociación Europea de Universidades (EUA), formada por 800 instituciones. También colabora con varias universidades europeas, como por ejemplo la Universidad de Andorra, la Open University (OU) del Reino Unido o la de Bradford. Lo mismo sucede en Estados Unidos, donde colabora con instituciones como el New Media Consortium (NMC) o universidades como la de California, la de Boston o el Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT). La presencia en Europa también se ha consolidado con la apertura de centros territoriales en Bruselas (curso 1996-1997) y en Perpiñán (curso 2003-2004), y con el Punto de apoyo del Alguer, en la isla de Cerdeña (curso 1999-2000).

>>

to interests such as distance learning and innovation. Through the UNESCO Chair in E-Learning, for example, the university set up the University Innovation Network (the so-called RIU) in conjunction with 30 Latin American universities. The goal of this network is to foster the exchange of ideas and the shared creation of educational resources and programmes.

In Europe, since 2008, the UOC has been a member of the European University Association (EUA), which has 800 member institutions. It also partners with a variety of European universities, including the University of Andorra, the Open University (OU) in the United Kingdom and the University of Bradford. It has similar ties in the United States with the University of California, Boston University and the Massachusetts Institute of Technology (MIT). The UOC's presence in Europe has also been consolidated by the opening of regional centres in Brussels (academic year 1996-1997)

>>

La UOC establirà
aliances per
universalitzar
l'ensenyament de
qualitat

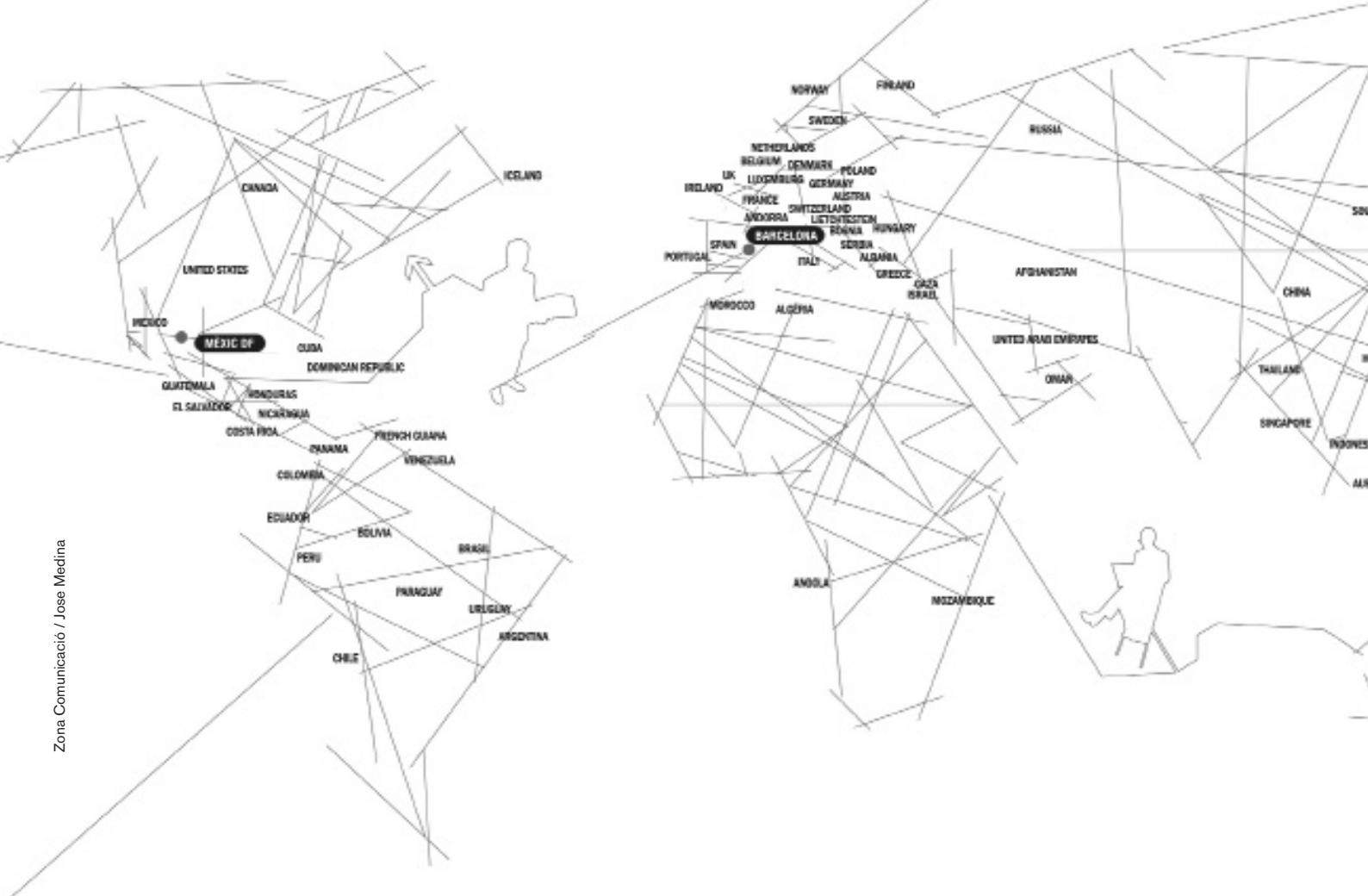
La UOC establecerá
alianzas para
universalizar la
enseñanza de calidad

The UOC will forge
alliances to universalise
high-quality education

Estudiants de la UOC al món

Estudiantes de la UOC en el mundo

UOC students around the world



=<

A lÀfrica, la UOC ha arribat a un acord amb la Universitat Virtual Africana (AVU), una instituciò intergovernamental amb seu a Nairobi que impulsa els estudis a distància al continent. Aquesta col·laboració té com a objectiu crear un campus virtual especialitzat en cooperació, desenvolupament i resolució de conflictes, similar al Campus per la Pau de la UOC.

Amb la perspectiva dels seus 15 anys, és el moment ara per a la UOC d'apostar per la seva estratègia d'internacionalització en col·laboració amb les institucions dels països on la UOC és i serà present. La universitat comença amb diferents ofertes formatives que donen cabuda a la demanda d'estudiants d'altres països. Amb el nou projecte Global Campus, s'ha posat en marxa l'oferta en anglès o en francès. Aquest és el cas, per exemple, dels Estudis Àrabs i Islàmics, que dirigeix el filòsof i professor algerià Mustapha Cherif; els de Global Executive Education, sobre com

=<

En África, la UOC ha llegado a un acuerdo con la Universidad Virtual Africana (AVU), una institución intergubernamental con sede en Nairobi que impulsa los estudios a distancia en el continente. Esta colaboración tiene como objetivo crear un campus virtual especializado en cooperación, desarrollo y resolución de conflictos, similar al Campus por la Paz de la UOC.

Con la perspectiva de sus 15 años, ha llegado el momento para la UOC de apostar por su estrategia de internacionalización en colaboración con las instituciones de los países donde la Universidad está y estará presente. La Universidad comienza con diferentes ofertas formativas que dan cabida a la demanda de estudiantes de otros países. Con el nuevo proyecto Global Campus, se ha puesto en marcha la oferta en inglés o en francés. Este es el caso, por ejemplo, de los Estudios Árabes e Islámicos, que dirige el filósofo y profesor argelino Mustapha Cherif; los de Global

=<

and Perpignan (academic year 2003-2004), and with its support point in Alghero on the island of Sardinia (academic year 1999-2000).

In Africa, the UOC has reached an agreement with the African Virtual University (AVU), an intergovernmental institution headquartered in Nairobi that promotes distance learning on the continent. The goal of this partnership is to create a virtual campus specialising in cooperation, development and conflict resolution similar to the UOC's own Campus for Peace.

With the perspective of 15 years, now is the time for the UOC to focus on its internationalisation strategy in conjunction with institutions in the countries where it is and plans to be present. The University is beginning with a range of educational programmes that fit the demands of students from other countries. With the new Global Campus project, courses have been launched in English and French. Examples include the programme

fer negocis a diferents països, o els de conflictologia, programari lliure o polítiques alimentàries, entre d'altres.

Segons la rectora de la UOC, Imma Tubella, l'estrategia d'internacionalització de la UOC se centrarà a "establir aliances de cooperació i col·laboració amb altres universitats, institucions públiques, empreses i entitats cíviques de l'Estat espanyol, d'Europa i del món per universalitzar l'ensenyament de qualitat". En aquest sentit, Tubella assegura que la UOC anirà allà on pugui "establir aliances estratègiques amb socis de qualitat i que es concretin en acords beneficiosos per a tots plegats", com ara els que s'han establert amb institucions del Marroc o les activitats de cooperació per al desenvolupament que duu a terme el Campus per la Pau. ■

Executive Education, sobre cómo hacer negocios en diferentes países, o los de conflictología, software libre o políticas alimentarias, entre otros.

Según la rectora de la UOC, Imma Tubella, la estrategia de internacionalización de la UOC se centrará en "establecer alianzas de cooperación y colaboración con otras universidades, instituciones públicas, empresas y entidades cívicas del Estado español, de Europa y del mundo para universalizar la enseñanza de calidad". En este sentido, Tubella asegura que la UOC irá allá donde pueda "establecer alianzas estratégicas con socios de calidad y que se concreten en acuerdos beneficiosos para todos", como los que se han establecido con instituciones de Marruecos o las actividades de cooperación para el desarrollo que lleva a cabo el Campus por la Paz. ■

on Arab and Islamic Studies, led by Algerian philosopher and professor Mustapha Cherif; the Global Executive Education programme, which teaches how to do business in different countries; and the courses on conflictology, free software and food policy, just to mention a few.

According to the UOC president, Imma Tubella, the university's internationalisation strategy will focus on "forging cooperation and partnership alliances with other universities, public institutions, companies and civic organisations in Spain, Europe and the world in order to universalise high quality education". With this goal in mind, Tubella states that the UOC will venture wherever it can "reach strategic alliances with quality partners that lead to agreements that benefit everyone involved", such as the ones reached with institutions in Morocco and the development cooperation activities conducted by the Campus for Peace. ■

WEB/ 15.uoc.edu

Cronología en línea. Aplicación que muestra en una línea temporal los quince años de historia de la UOC. Permite navegar por ella, cambiar el marco temporal o ampliar las informaciones. Incorpora textos, fotografías y videos, y permite añadir comentarios.

Agenda. Una compilación de las principales actividades programadas por la UOC durante el 15º aniversario. Los usuarios de Google Calendar pueden incorporarlas a su calendario.

Mediateca: Personajes. Videos de profesores, investigadores y expertos de ámbitos muy diversos que han participado en las conferencias, charlas y seminarios organizados por la UOC durante estos quince años.

Mediateca: ¿Cómo te ha cambiado la vida la UOC? Los graduados de la UOC explican en una veintena de videos qué les ha aportado su paso por la Universidad.

Cronología en línea. Aplicación que muestra en una línea temporal los quince años de historia de la UOC. Permite navegar por ella, cambiar el marco temporal o ampliar las informaciones. Incorpora textos, fotografías y videos, y permite añadir comentarios.

Agenda. Algunas de las principales actividades programadas por la UOC durante el 15º aniversario. Los usuarios de Google Calendar pueden incorporarlas a su calendario.

Mediateca: Personajes. Videos de profesores, investigadores y expertos de ámbitos muy diversos que han participado en las conferencias, charlas y seminarios organizados por la UOC durante estos quince años.

Mediateca: ¿Cómo te ha cambiado la vida la UOC? Los graduados de la UOC explican en una veintena de videos qué les ha aportado su paso por la Universidad.

Online chronology. An application using a timeline to trace the 15-year history of the UOC. You can navigate the timeline, change the time frame or expand the information. The application includes texts, photographs and videos, and users can add their own comments.

Agenda. A compilation of the main events scheduled by the UOC to mark its 15th anniversary. They can be uploaded directly to Google Calendar.

Media library. People. Videos by lecturers, researchers and experts from a wide variety of spheres who have taken part in the lectures, talks and workshops organised by the UOC during the last 15 years.

Media library. How has the UOC changed your life? UOC graduates talk about their experiences at the university in a series of 20 videos.

Fons d'articles. Los artículos en profundidad publicados a lo largo de estos quince años siguen siendo vigentes y ampliamente consultados. Periódicamente, los iremos destacando.

Arxiu fotogràfic. Quince años dan para muchas imágenes. Publicamos una selección, pero dejamos una puerta abierta para que la comunidad UOC comparta sus fotografías a través de Flickr.

El meu racó UOC. Estudiar en la UOC es una experiencia singular y, al mismo tiempo, compartida. Hay miles de espacios de estudio diferentes, tantos como estudiantes que se conectan a ellos. Queremos conocerlos, y lo hacemos por medio del concurso fotográfico *El meu racó UOC*.

Inauguració del curs acadèmic 2009-2010. La rectora de la UOC dóna el tret de sortida als actes de celebració del quinzè aniversari.

Fondo de artículos. Los artículos en profundidad publicados a lo largo de estos quince años siguen siendo vigentes y ampliamente consultados. Periódicamente, los iremos destacando.

Archivo fotográfico. Quince años dan para muchas imágenes. Publicamos una selección, pero dejamos una puerta abierta para que la comunidad UOC comparta sus fotografías a través de Flickr.

Mi rincón UOC. Estudiar en la UOC es una experiencia singular y, al mismo tiempo, compartida. Hay miles de espacios de estudio diferentes, tantos como estudiantes que se conectan a ellos. Queremos conocerlos, y lo hacemos por medio del concurso fotográfico *Mi rincón UOC*.

Inauguración del curso académico 2009-2010. La rectora de la UOC da el pistoletazo de salida a los actos de celebración del 15º aniversario.

Article archive. The in-depth articles that have been published over the past 15 years remain relevant today and are still widely consulted. We will highlight specific ones from time to time.

Photography archive You can take a lot of photos in 15 years. We publish a selection of them and invite the UOC community to share their own photos on Flickr.

My corner of the UOC. Studying at the UOC is a unique shared experience. There are thousands of on-line study areas and as many students logging on to them. We want to meet them, and this is why we are holding the photographic competition *My UOC corner*.

Inauguration of the academic year 2009-2010. The UOC president launched the 15th-anniversary celebrations.

INAUGURACIÓ DEL CURS UNIVERSITARI CATALÀ

INAUGURACIÓN DEL CURSO UNIVERSITARIO CATALÁN

INAUGURATION OF THE CATALAN ACADEMIC YEAR

La UOC va acollir l'acte d'inauguració del curs acadèmic 2009-2010 del sistema universitari català el 18 de setembre, al qual van assistir tots els rectors de les universitats catalanes. A l'acte, que va encapçalar el president de la Generalitat, José Montilla, hi van intervenir la rectora, Imma Tubella; el conseller d'Innovació, Universitat i Empresa, Josep Huguet, i el president del Consell de la Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya, Josep Vilarasau. El

secretari general i vicerector de Tecnología de la UOC, Llorenç Valverde, va obrir la cerimònia i la cantant Maria del Mar Bonet va interpretar diverses peces musicals.

José Montilla es va referir a la UOC com "un referent dins el nostre mapa universitari". El president català va assegurar que, malgrat la crisi, el govern català mantindrà "els objectius de despesa en recerca i desenvolupament que marca el Pacte Nacional per a la Recerca i la Innovació". "També

hem incrementat el personal docent investigador, destinarem 9 milions a beques per a la mobilitat a països europeus i invertirem 535 milions d'euros d'aquí a l'any 2015 en la millora d'edificis i equipaments universitaris", va concloure el president de la Generalitat.

Josep Huguet va fer referència als 323 graus i 440 màsters que les universitats catalanes ja han adaptat a l'Espai Europeu d'Ensenyament Superior. Per al conseller, "l'EEES és una oportu-

nitat per al talent, l'excellència, la mobilitat i la internacionalització".

Per la seva banda, Imma Tubella va reclamar la transformació de la universitat, perquè "hi ha una divisió cada cop més gran entre el model d'aprenentatge ofert per les universitats i la manera natural com els nostres joves digitals aprenen". Per a la rectora, les universitats han perdut el monopolio: "Ja és hora que acceptem que la web ha esdevingut la infraestructura dominant d'accés al coneixement".

La UOC acogió el acto de inauguración del curso académico 2009-2010 del sistema universitario catalán el 18 de septiembre, al que asistieron todos los rectores de las universidades catalanas. En el acto, encabezado por el presidente de la Generalitat, José Montilla, intervinió la rectora, Imma Tubella, el consejero de Innovación, Universidades y Empresa, Josep Huguet, y el presidente del Consejo de la Fundación para la Universidad Oberta de Catalunya,

Josep Vilarasau. El secretario general y vicerrector de Tecnología de la UOC, Llorenç Valverde, abrió la ceremonia y la cantante María del Mar Bonet interpretó varias piezas musicales.

José Montilla se refirió a la UOC como "un referente dentro de nuestro mapa universitario" y aseguró que a pesar de la crisis el gobierno catalán mantendrá "los objetivos del gasto en investigación y desarrollo que marca el Pacto Nacional para la Investigación y

la Innovación". "También hemos incrementado el personal docente investigador, destinaremos nueve millones a becas para la movilidad a países europeos e invertiremos 535 millones de euros entre ahora y el año 2015 en la mejora de edificios y equipamientos universitarios", concluyó.

Josep Huguet hizo referencia a los 323 grados y 440 másters que las universidades catalanas ya han adaptado al Espacio Europeo de Enseñanza Superior y subrayó

que el EEES es una oportunidad para el talento.

Por su parte, Imma Tubella reclamó la transformación de la universidad, ya que su modelo de aprendizaje está alejado de "la manera natural que tienen de aprender nuestros jóvenes digitales". Para la rectora, las universidades han perdido el monopolio: "Ya es hora de que aceptemos que la web se ha convertido en la infraestructura dominante de acceso al conocimiento".

The UOC hosted the Catalan university system's inauguration of the academic year 2009-2010 on 18th September. The event was attended by all the rectors from Catalan universities and chaired by the president of the Catalan government, José Montilla. Those taking part included the university president, Imma Tubella, the minister for Innovation, Universities and Business, Josep Huguet, and the chair of the Council of the Open University of Catalonia Foundation,

Josep Vilarasau. The university's general secretary and vice-rector for technology, Llorenç Valverde, opened the ceremony, and there was a musical interlude by the singer María del Mar Bonet.

José Montilla referred to the UOC as "a key reference on our university map" and gave assurances that, in spite of the financial crisis, the Catalan government would maintain its "objectives for spending on research and development as stipulated in the National

Pact for Research and Innovation". "We have also increased the number of research staff, and will set aside 9 million euros for grants allowing students to travel to other European countries and will invest 535 million euros in improving university buildings and facilities, from now until 2015", he concluded.

Josep Huguet referred to the 323 BAs and 440 MAs that Catalan universities have already adapted to the criteria of the European Higher Education Area

and pointed out that "the EHEA provides an opportunity for talent".

Imma Tubella called for the transformation of the university, because "there is an ever-widening gap between the model of learning offered by universities and the natural way our young, digital-savvy youngsters learn". The president considered that universities had lost their monopoly: "It's time we accepted that the Internet has become the prevailing infrastructure for access to knowledge".

www.uoc.edu/inaugural09/
www.youtube.com/watch?v=3ZMDFfMCHqA

El filòsof i director dels Estudis Àrabs i Islàmics de la UOC, l'algerià Mustapha Cherif, va pronunciar la lliçó inaugural «*Les enjeux de la connaissance: pont ou dérive?*», en què va fer una crida a reforçar el paper de la universitat en la seva missió d'ensenyar un saber crític, obert, independent i lliure.

Durant l'acte, el president de la Generalitat va lliurar també les distincions Jaume Vicenç Vives a la Qualitat Docent Universitària.

El filósofo y director de los Estudios Árabes e Islámicos de la UOC, el argelino Mustapha Cherif, pronunció la lección inaugural «*Les enjeux de la connaissance: pont ou dérive?*», en la que hizo un llamamiento a reforzar el papel de la universidad en su misión de enseñar un saber crítico, abierto, independiente y libre.

Durante el acto, el presidente de la Generalitat entregó también las distinciones Jaume Vicenç Vives a la Calidad Docente Universitaria.

The philosopher and director of the UOC's Arabic and Islamic Studies Department, Mustapha Cherif, gave the inaugural lecture «*Les enjeux de la connaissance: pont ou dérive?*», which called for the strengthening of the role of universities in their mission to teach people to be critical, open, independent and free.

During the ceremony, the Catalan president delivered the Jaume Vicenç Vives Award for University Teaching Quality.



Imatges de l'acte d'inauguració del curs acadèmic català 2009-2010 / Imágenes del acto de inauguración del curso académico catalán 2009-2010 / Images of the Catalan academic year 2009-2010 inauguration event /

Sopar de commemoració del 15è aniversari

Cena de commemoración del 15º aniversario

15th-anniversary dinner

En motiu dels quinze anys de la seva creació, la UOC va celebrar el 15 d'octubre passat un sopar amb representants de les entitats i membres que han format part del Patronat i del Consell de la Fundació per a la Universitat Oberta de Catalunya (FUOC). El sopar va coincidir amb la data de constitució de la FUOC, el 6 d'octubre de 1994. Entre

els assistents, cal destacar la presència del rector fundador de la UOC, Gabriel Ferraté; el president del Consell de la FUOC, Josep Vilarasau, i el comissionat per a Universitats i Recerca del govern català, Joan Majó. Tots tres, juntament amb la rectora Imma Tubella, van adreçar unes paraules a la cincantena de convidats a la celebració.

Con motivo de los quince años de su creación, la UOC celebró el pasado 15 de octubre una cena con representantes de las entidades y miembros que han formado parte del Patronato y del Consejo de la Fundación para la Universidad Oberta de Catalunya (FUOC). La cena coincidió con la fecha de constitución de la FUOC, el 6 de octubre de 1994. Entre

los asistentes hay que destacar la presencia del rector fundador de la UOC, Gabriel Ferraté, el presidente del Consejo de la FUOC, Josep Vilarasau, y el comisionado para Universidades e Investigación del gobierno catalán, Joan Majó. Los tres, junto con la rectora Imma Tubella, dirigieron unas palabras a la cincuentena de invitados a la celebración.

To celebrate its 15th anniversary, the UOC hosted a dinner on 15th October, which was attended by representatives of the organisations and members of the Board and Council of the Open University of Catalonia Foundation. The dinner was held near the date when the FUOC was founded, the 6th of October 1994. Attending

the dinner were the founding president of the UOC, Gabriel Ferraté, the chair of the FUOC Council, Josep Vilarasau, and the commissioner for Universities and Research in the Catalan government, Joan Majó. All three, along with the current UOC president, Imma Tubella, addressed the 50 guests at the celebration.



El rector fundador de la UOC, Gabriel Ferraté / The founding president of the UOC, Gabriel Ferraté /



D'esquerra a dreta, Imma Tubella, Josep Vilarasau, president del Consell de la FUOC, i Gabriel Ferraté / De izquierda a derecha, Imma Tubella, Josep Vilarasau, presidente del Consejo de la FUOC, y Gabriel Ferraté / From left to right, Imma Tubella, Josep Vilarasau, president of the FUOC Council, and Gabriel Ferraté /



Juanjo Rovira

Entre els convidats, hi havia rectors d'altres universitats catalanes, com el de la Politècnica de Catalunya, Antoni Giró, i el de la Pompeu Fabra, Josep Joan Moreso / Entre los invitados había rectores de otras universidades catalanas, como el de la Politécnica de Cataluña, Antoni Giró, y el de la Pompeu Fabra, Josep Joan Moreso / Among the guests were rectors from other Catalan universities, such as Antoni Giró, from the Catalonia Polytechnic, and Josep Joan Moreso, from the Pompeu Fabra University. /

La UOC assumeix la presidència de l'ACUP

La UOC asume la presidencia de la ACUP
The UOC takes over the presidency of ACUP

Imma Tubella és la nova presidenta de l'Associació Catalana d'Universitats Pùbliques (ACUP) durant aquest curs acadèmic 2009-2010. La rectora de la UOC va prendre el relleu de la presidència rotatòria de

l'associació el 22 de setembre passat durant una reunió ordinària a la Universitat Autònoma de Barcelona, en substitució del rector de la Universitat Pompeu Fabra, Josep Joan Moreso.

Imma Tubella es la nueva presidenta de la Asociación Catalana de Universidades Públicas (ACUP) durante este curso académico 2009-2010. La rectora de la UOC tomó el relevo de la presidencia rotatoria de la asocia-

ción el pasado 22 de septiembre durante una reunión ordinaria en la Universidad Autónoma de Barcelona, en substitución del rector de la Universidad Pompeu Fabra, Josep Joan Moreso.

Imma Tubella is the new president of the Catalan Association of Public Universities (ACUP) during the 2009-2010 academic year. The UOC president took over the rotating presidency of the

association from the rector of the Pompeu Fabra University, Josep Joan Moreso, at an ordinary meeting held at the Autonomous University of Barcelona on 22nd September.

L'edifici Media-TIC acollirà els centres de recerca de la UOC

El edificio Media-TIC acogerá los centros de investigación de la UOC
The Media-TIC building will house the UOC research centres

La Fundació Universitat Oberta de Catalunya ha subscrit un compromís de lloguer amb el Consorci de la Zona Franca de Barcelona (CZFB) –entitat promotora de l'edifici Media-TIC– perquè l'Internet Interdisciplinary Institute (IN3) i l'eLearn Center s'instal·lin a l'edifici Media-TIC, al districte

22@ de Barcelona. Aquesta singular edificació, situada a la cruïlla dels carrers Sancho d'Àvila i Roc Boronat, té una superfície de 16.000 m² i s'ha concebut com el centre d'activitats de les tecnologies de la informació i la comunicació del 22@.

La Fundación Universitat Oberta de Catalunya ha suscrito un compromiso de alquiler con el Consorcio de la Zona Franca de Barcelona (CZFB) –entidad promotora del edificio Media-TIC– para que el Internet Interdisciplinary Institute (IN3) y el eLearn Center se instalen en el

edificio Media-TIC, en el distrito 22@ de Barcelona. Esta singular edificación, situada en el cruce de las calles Sancho d'Ávila y Roc Boronat, tiene una superficie de 16.000 m² y se ha concebido como el centro de actividades de las tecnologías de la información y la comunicación del 22@.

The Open University of Catalonia Foundation has signed a lease agreement with the Barcelona Free Trade Area Consortium (CZFB) – the developers of the Media-TIC building – allowing the Internet Interdisciplinary Institute (IN3) and the eLearn Center to move to Media-TIC in Barcelona's

science and technology district 22@. This unique building, located at the junction of Carrer Sancho d'Ávila and Carrer Roc Boronat, covers a surface area of 16,000 m² and has been designed to provide a hub for information and communications technologies.

L'Hospital Comarcal del Baix Llobregat serà centre universitari adscrit a la UOC

El Hospital Comarcal del Baix Llobregat será centro universitario adscrito a la UOC

The Baix Llobregat County Hospital will be a teaching centre attached to the UOC

La UOC tindrà l'Hospital Comarcal del Baix Llobregat com a centre hospitalari adscrit per desenvolupar tasques de recerca i docència en l'àmbit de les ciències de la salut. El nou centre hospitalari, que es construeix a Sant Joan Despí i que té previst obrir les portes el gener del 2010, mantindrà una col·laboració permanent amb la Universitat en termes de formació, qualitat assistencial, recerca i desenvolupament professional.

El conveni, signat el 21 de setembre entre el Consorci Sanitari Integral (CSI), promotor i gestor de l'Hospital, i la UOC, permetrà el treball conjunt científic i tecnològic entre les dues institucions. Fruit d'aquest acord, els centres del CSI promouran la màxima utilització dels seus recursos sanitaris, humans i materials per als diversos ensenyaments clínics i tècnics i la metodologia i les tècniques de recerca sanitària.

La UOC contará con el Hospital Comarcal del Baix Llobregat como centro hospitalario adscrito para desarrollar tareas de investigación y docencia en el ámbito de las ciencias de la salud. El nuevo centro hospitalario, que se construye en Sant Joan Despí y que tiene previsto abrir sus puertas en enero de 2010, mantendrá una colaboración permanente con la Universidad en términos de formación, calidad asistencial, investigación y desarrollo profesional.

El convenio, firmado el 21 de septiembre entre el Consorcio Sanitario Integral (CSI), promotor y gestor del Hospital, y la UOC, permitirá el trabajo conjunto científico y tecnológico entre ambas instituciones. Fruto de este acuerdo, los centros del CSI promoverán la máxima utilización de sus recursos sanitarios, humanos y materiales para las distintas enseñanzas clínicas y técnicas y la metodología y las técnicas de investigación sanitaria.

The Baix Llobregat County Hospital will be attached to the UOC as a teaching hospital and centre for research in the field of healthcare science. The new hospital complex, which is being built in Sant Joan Despí, is expected to open in 2010. The hospital will work closely with the University, on a permanent basis, in areas including training, healthcare quality, research and professional development.

The agreement was signed on 21st September between the

Integrated Health Consortium (CSI), the hospital developer and manager, and the UOC. It will enable members of both institutions to work together on their scientific and technological projects. As a result of this agreement, the CSI's centres will work to ensure the maximum use of its healthcare, human and material resources in the different clinical and technical teaching sessions and the methodology and techniques used in healthcare research.

Homenatge pòstum a Mavi Dolz

Homenaje póstumo a Mavi Dolz
Posthumous tribute to Mavi Dolz

La rectora de la UOC, Imma Tubella, juntament amb Vicent Partal, Neus Fornells, Miquel Ramos i Nihil Olivera, van retre homenatge a la memòria de Mavi Dolz, vicerrectora de la Universitat entre els anys 2006 i 2007. Dolz, professora i activista cultural, va morir el passat 1 de maig als 47 anys. L'acte va tenir lloc el 16 de setembre al Centre de Suport del Barcelonès.

La rectora de la UOC, Imma Tubella, junto con Vicent Partal, Neus Fornells, Miquel Ramos y Nihil Olivera, rindieron homenaje a la memoria de Mavi Dolz, vicerrectora de la Universidad entre los años 2006 y 2007. Dolz, profesora y activista cultural, murió el pasado 1 de mayo a los 47 años. El acto tuvo lugar el 16 de septiembre en el Centro de Apoyo del Barcelonés.

The UOC President, Imma Tubella, together with Vicent Partal, Neus Fornells, Miquel Ramos and Nihil Olivera, paid tribute to the memory of Mavi Dolz, vice-rector of the university between 2006 and 2007. Dolz, who was a lecturer and cultural activist, died on 1st May aged 47. The event took place on 16th September at the Barcelonès Support Centre auditorium.



David Campos

ENTREVISTA/

SAÜL GORDILLO

“LA UOC VA SER EL NOSTRE REFERENT”

PER ANNA MURGADAS I VALLDOSERA

L'Agència Catalana de Notícies (ACN) celebra el desè aniversari i el seu director, Saül Gordillo, assegura que l'efemèride coincideix amb un moment dolç. En deu anys, l'ACN s'ha fet un lloc entre les agències centenàries i ara recull els fruits de l'aposta per la informació de proximitat i, sobretot, per l'ús de les noves tecnologies i la virtualitat. De cara al futur el repte és la internacionalització, una expansió que busca acords amb agències d'arreu per poder explicar Catalunya al món.

Quan fa deu anys es va crear l'ACN, cap mitjà de comunicació es plantejava un model de redacció virtual més enllà de les corresponsalies. Què va inspirar aquesta aposta? L'ACN es va concebre com un projecte innovador en el context d'agències de notícies europees i va ser de les primeres que van néixer a internet. No era una agència tradicional que es reconvertia a l'era digital, sinó que naixia a partir de la xarxa. Per a nosaltres la UOC va ser un referent. Vam crear una redacció virtual quan la UOC ja havia creat una aula virtual. Tecnològicament són projectes paral·lels.

Com funciona aquesta redacció virtual? L'aposta pel teletreball i la descentralització va fer que l'ACN es dotés d'una eina on tothom, indistintament d'on fos i de les funcions que fes en l'organització, podia relacionar-se i abocar-hi continguts, que ja inicialment tenien format d'àudio, text i fotografia. Fa deu anys això tenia el seu mèrit!

“LA UOC FUE NUESTRO REFERENTE”

La Agencia Catalana de Noticias (ACN) celebra el décimo aniversario y su director, Saül Gordillo, asegura que la efeméride coincide con un momento dulce. En diez años, la ACN se ha hecho un lugar entre las agencias centenarias y ahora recoge los frutos de la apuesta por la información de proximidad y, sobre todo, por el uso de las nuevas tecnologías y la virtualidad. De cara al futuro el reto es la internacionalización, una expansión que busca acuerdos con agencias de todas partes para poder explicar Cataluña al mundo.

Cuando hace diez años se creó la ACN, ningún medio de comunicación se planteaba un modelo de redacción virtual más allá de las correspondencias. ¿Qué inspiró esta apuesta? La ACN se concibió como un proyecto innovador en el contexto de agencias de noticias europeas y fue de las primeras que nacieron en internet. No era una agencia tradicional que se reconvertía en la era digital, sino que nacía a partir de la red. Para nosotros la UOC fue un referente. Creamos una redacción virtual cuando la UOC ya había creado un aula virtual. Tecnológicamente son proyectos paralelos.

¿Cómo funciona esta redacción virtual? La apuesta por el teletrabajo y la descentralización hizo que la ACN se dotase de una herramienta donde todo el mundo, indistintamente de donde estuviera y de las funciones que desempeñara en la organización, podía relacionarse y volcar contenidos, que ya inicialmente tenían formato de audio,

“THE UOC WAS OUR BENCHMARK”

The Catalan News Agency (Agència Catalana de Notícies, or ACN) is celebrating its tenth anniversary, and its director, Saül Gordillo, claims that this landmark is coming at a great time. In ten years, the ACN has carved out a niche for itself among the hundreds of agencies. It is now reaping the benefits of its focus on local information and especially on its use of new technologies and virtuality. Its next challenge is internationalisation, through agreements with agencies abroad to bring information about Catalonia to the world.

When the ACN was created ten years ago, no member of the media had implemented a virtual newsroom model beyond correspondents. What inspired this choice? The ACN was envisioned as an innovative project within European news agencies, and it was one of the first to be founded solely online. It was not a traditional agency reconverted for the digital age, rather it was born on the web. The UOC was one of our benchmarks. We created a virtual newsroom when the UOC had already created a virtual classroom. Technologically speaking, they are parallel projects.

How does this virtual newsroom work? The decision to focus on teleworking and decentralisation moved the ACN to provide itself with a tool which everyone, regardless of who they were and what their role was within the organisation, could use to interact and post contents, which initially included audio, text and photography. Ten years ago



David Campos

Posteriorment, quan la tecnologia ho va permetre, vam afegir-hi el vídeo. És una redacció interactiva amb la mateixa filosofia que les aules de la UOC, que permeten accedir a continguts que en altres condicions estarien en una aula física.

Hi ha qui creu que quan un periodista ha d'escoltar mentre fa fotos o enregistra un vídeo el nivell de la informació se'n ressentix... La filosofia de l'ACN és que tots els periodistes han de saber treballar

en tots els formats però això no vol dir que ho facin sempre. Quan l'Agència cobreix grans esdeveniments, hi destina diversos periodistes i un fa un vídeo, l'altre fa les fotos, l'altre fa el text... Són intercambiables, però no es concentra tota la feina en un de sol si la informació no ho permet. Val a dir que en els mitjans de proximitat la polivalència hi ha estat tota la vida i mai ens n'hem escandalitzat. Nosaltres vam ser innovadors perquè ja vam néixer polivalents

>>

texto y fotografía. ¡Hace diez años esto tenía mérito! Posteriormente, cuando la tecnología lo permitió, añadimos el vídeo. Es una redacción interactiva con la misma filosofía que las aulas de la UOC, que permiten acceder a contenidos que en otras condiciones estarían en una aula física.

Hay quien cree que cuando un periodista tiene que escuchar mientras saca fotos o graba un vídeo el nivel de la información se resiente... La filosofía de la ACN es que todos los periodistas deben saber trabajar en todos los formatos, pero esto no significa que lo hagan siempre. Cuando la Agencia cubre grandes acontecimientos, destina a varios periodistas y uno graba un vídeo, otro saca las fotos, otro redacta el texto... Son intercambiables, pero no se concentra todo el trabajo en uno solo si la información no lo permite. Hay que decir que en los medios de proximidad la polivalencia ha estado presente

toda la vida y nunca nos hemos escandalizado. Nosotros fuimos innovadores porque nacimos polivalentes y los avances tecnológicos y periodísticos confirman que acertamos la tendencia.

¿Las nuevas herramientas 2.0 han incrementado el papel de las nuevas tecnologías en la ACN? Tenemos un formato y una manera de entender el trabajo que nos obliga a estar muy al día. Hace tiempo que tenemos un canal en YouTube, donde ya hay un millar de vídeos colgados, y hace poco nos hemos incorporado a Facebook. Quedarnos quietos con una web que diga quiénes somos y nada más no nos ayuda demasiado y notamos que estar en esos entornos genera un gran retorno de información, especialmente de ciudadanos que nos hacen llegar materiales.

¿Os planteáis incorporar el llamado periodismo ciudadano? Lo estamos pensando, pero nosotros a eso no lo queremos llamar periodis-

>>

that was something worth talking about! Later, when technology allowed it, we added video. It is an interactive newsroom with the same philosophy as the UOC's classrooms, in that it allows access to contents that would otherwise be in a physical classroom.

Some people think that when a journalist has to listen while taking photos or recording a video, the quality of the information is compromised... The ACN's philosophy is that all journalists have to be able to work in all formats, but this doesn't mean that they always do. When the agency covers major events, it sends several journalists so one does the video, another the pictures, another the text. They are interchangeable, but all the work is not shoved onto one person if the news item doesn't allow it. It is worth mentioning that multi-tasking has always been a fact in the local media and we've never been outraged by it. We were innovative because we have always

>>

<<

i els avenços tecnològics i periodístics confirmen que vam encertar la tendència.

Les noves eines 2.0 han incrementat el paper de les noves tecnologies a l'ACN? Tenim un format i una manera d'entendre la feina que ens obliga a estar molt al dia. Fa temps que tenim un canal a YouTube, on ja hi ha penjats un miler de vídeos, i fa poc que ens hem incorporat al Facebook. Quedar-nos quiets amb una web que digui qui som i res més no ens ajuda gaire i notem que estar en aquests entorns genera molt retorn d'informació, especialment de ciutadans que ens fan arribar materials.

Us plantegeu incorporar l'anomenat *periodisme ciutadà*? Hi estem pensant, però nosaltres d'això no n'hi volem dir *periodisme ciutadà*. El periodisme no el fan els ciutadans, el fan els periodistes i és una feina més necessària que mai en un context de sobreinformació. Amb

<<

mo ciudadano. El periodismo no lo hacen los ciudadanos, lo hacen los periodistas y es una labor más necesaria que nunca en un contexto de sobreinformación. Con todas las herramientas disponibles, los ciudadanos se han convertido en superusuarios que tienen mucha facilidad para hacernos llegar informaciones, pero después hay que analizarlas y elaborarlas. No podemos reproducirlas sin contrastar. Tampoco tenemos prisa para ponernos la medalla de ser los primeros en dar según qué pasos.

Tal vez hace falta dejar reposar el suflé que ha supuesto la irrupción de las herramientas 2.0... Sí, sí. Ya ha pasado con los blogs, que siguen siendo muy útiles. Hace tres años quien no tenía blog era un paria de la sociedad, y ahora todos los que se apuntaron a la moda por esnobismo lo han dejado correr y los que continúan han ido haciendo aportaciones interesantes. No hace falta tener prisa

<<

multi-tasked, and advances in both technology and journalism show that we were on trend.

Have the new 2.0 tools boosted the role of the new technologies in the ACN? We have a format and a way of approaching the news that forces us to be up-to-the-minute. We've had a channel on YouTube for some time now which has thousands of videos posted. And we just recently joined Facebook. Being complacent with a website that just says who we are and nothing else wouldn't do us any good, and we have noticed that being on these sites generates a lot of return information, especially from citizens who send us materials.

Are you thinking of adding what is known as 'citizen journalism'? We're thinking about it, but we don't want to call it citizen journalism. Journalism is not made by citizens; it's made by journalists and it is a job that is more necessary than ever in a world of information

totes les eines disponibles, els ciutadans s'han convertit en superusuarios que tenen molta facilitat per fer-nos arribar informacions però després s'han d'analitzar i elaborar. No podem reproduir-les sense contrastar. Tampoc no tenim pressa per posar-nos la medalla de ser els primers a fer segons quins passos.

Potser cal deixar reposar el suflé que ha suposat la irrupció de les eines 2.0... Sí, sí. Ja ha passat amb els blogs, que segueixen sent molt útils. Fa tres anys que qui no tenia blog era un pària de la societat i ara tots aquells que es van apuntar a la moda per esnobisme ho han deixat córrer i els que continuen han anat fent aportacions interessants. No cal tenir pressa per apuntar-se a tot, una certa distància és interessant. Ha d'afluixar la moda, tot i que crec que el que quedrà estarà bé. Les eines de la web 2.0 han vingut per quedar-se.

“L'ACN no es va reconvertir, va néixer a partir de la xarxa”

“The ACN did not reconvert; it was born on the web”

por apuntarse a todo; cierta distancia es interesante. Ha de aflojar la moda, si bien creo que lo que quede estará bien. Las herramientas de la web 2.0 han venido para quedarse.

Las herramientas y el cambio de hábitos que generan están afectando al modelo de negocio de los medios de comunicación. ¿Cómo vive todo esto la ACN? Estamos en un punto muerto en el que los

overload. With all the tools available, citizens have become super-users who can easily send us information, but this information then has to be analysed and drafted. We cannot reproduce it without checking it. Nor are we in a rush to win the medal of being the first to do certain things.

Maybe you have to let the storm of 2.0 tools calm down a bit... Right. The same thing already happened with blogs, which are still extremely useful. Three years ago whoever didn't have a blog was a pariah in society. Now those who joined the bandwagon to be trendsetters have gradually petered out, while those who remain are still making interesting contributions. There is no hurry to join the latest trend; it's better to keep a bit of a distance. The fad has to die down, even though I think that what remains will be fine. The 2.0 web tools are here to stay.

"La ACN no se reconvirtió, nació a partir de la red"

Les eines i el canvi d'hàbits que generen estan afectant el model de negoci dels mitjans de comunicació. Com ho viu tot plegat l'ACN?

Estem en un moment d'impàs en què els mitjans finalistes, que són els nostres abonats, ho tenen complicat. La nostra política de preus –molt asequible en relació amb altres agències– i una estructura lleuera ens permeten resistir. Hi ha molts mitjans digitals amb necessitat de continguts que actualitzen els webs amb notícies d'agència. A més, la internet catalana té molt mitjà de proximitat, que és l'àmbit on nosaltres tenim millor informació en comparació amb els nostres competidors. Això ens posicionea molt bé, tot i que també hem de pedalar fort per ser presents a tots els mitjans nacionals. En aquest sentit, el desè aniversari ens coincideix amb un moment dolç.

I de cara als propers anys, quin és el repte que us fixeu? Si fa deu anys l'aposta va ser la informació de proximitat com a alternativa

medios finalistas, que son nuestros abonados, lo tienen complicado. Nuestra política de precios –muy asequible en relación con otras agencias– y una estructura ligera nos permiten resistir. Muchos medios digitales con necesidad de contenidos actualizan las webs con noticias de agencia. Además, el internet catalán tiene mucho medio de proximidad, que es el ámbito donde nosotros tenemos mejor información en comparación con nuestros competidores. Esto nos posiciona muy bien, aunque también tenemos que pedalear fuerte para estar presentes en todos los medios de comunicación nacionales. En este sentido, el décimo aniversario nos coincide con un momento dulce.

Y de cara a los próximos años, ¿cuál es el reto que os fijáis? Si hace diez años la apuesta fue la información de proximidad como alternativa al centralismo barcelonés, ahora que ya hemos puesto los

The tools and the changing habits they prompt are affecting the media business model. What is the ACN's experience with this? We are at an impasse in which the end media, our subscribers, are not having an easy time. Our pricing policy – which is very affordable compared to other agencies – and lightweight structure enable us to hold on. There are many digital media that need content and that update their websites with agency news. Plus, the Catalan Internet has lots of local media, which is where we have the best information compared to our competitors. That puts us in a really solid position, even though we also have to scramble to be present in all the national media. In this sense, our tenth anniversary is coming at a great time for us.

So what's your challenge for the upcoming years? Whereas ten years ago the focus was on local information as an alternative to Barcelona's central role in Catalonia, now that we've laid the groundwork here

al centralisme barceloní, ara, un cop hem posat els fonaments en el territori, volem obrir-nos al món. Aquí internet ens dóna una gran oportunitat. El projecte d'internacionalització és una línia lenta però que estic segur que donarà fruits. La idea és fer alguns continguts en anglès que puguin ser exposats i que recullin el més destacat de Catalunya i allò que interessa als mitjans de la resta del món. És el repte per als propers anys: que l'ACN sigui una bona eina per explicar Catalunya als mitjans de fora.

I heu fet algun pas en aquest sentit? Fa dos anys vam signar un conveni amb l'agència de notícies ANSA, l'agència més forta d'Itàlia, i vam entrar a formar part d'una associació d'agències de la Mediterrània i del Golf que es diu ANSAMED. Som l'única agència de l'Estat espanyol que és en aquesta associació. Això ho hem fet per la Mediterrània i ara ho volem anar estenent. ■

fundamentos en el territorio, queremos abrirnos al mundo. Aquí internet nos ofrece una gran oportunidad. El proyecto de internacionalización es una línea lenta, pero estoy seguro de que dará sus frutos. La idea es hacer algunos contenidos en inglés que puedan exponerse y que recojan lo más destacado de Cataluña y lo que interesa a los medios del resto del mundo. Es el reto para los próximos años: que la ACN sea una buena herramienta para explicar Cataluña a los medios de fuera.

¿Y habéis dado algún paso en este sentido? Hace dos años firmamos un convenio con la agencia de noticias ANSA, la más fuerte de Italia, y entramos a formar parte de una asociación de agencias del Mediterráneo y del Golfo llamada ANSAMED. Somos la única agencia de España que está en esta asociación. Esto lo hemos hecho por el Mediterráneo y ahora queremos ir extendiéndolo. ■

at home we want to open up to the world. Here the Internet gives us an amazing opportunity. The internationalisation project is slow going, but I'm sure we will reap its rewards. The idea is to produce contents in English that can be posted and that cover the most noteworthy events in Catalonia and whatever interests the media in the rest of the world. That's our challenge for the next few years: for the ACN to become a solid tool for informing the foreign media about Catalonia.

Have you taken any steps to reach this goal? Two years ago we signed an agreement with the ANSA news agency, the leading agency in Italy, and we joined an association of Mediterranean and Gulf agencies called ANSAMED. We are the only Spanish agency in this association. So we've done this for the Mediterranean, and now we want to keep expanding further afield. ■

OFERTA FORMATIVA/

Graus (estudis adaptats a l'EEES)

- Dret
- Psicologia
- Humanitats
- Llengua i Literatura Catalanes
- Educació Social
- Comunicació
- Informació i Documentació
- Turisme
- Administració i Direcció d'Empreses
- Multimèdia
- Tecnologies de Telecomunicació
- Enginyeria Informàtica
- Márqueting i Investigació de Mercats

Graus pendents de verificació

- Relacions Laborals i Ocupació

Titulacions homologades

(diplomatures, llicenciatures i enginyeries)

- Ciències Empresarials
- Turisme
- Enginyeria d'Informàtica
- Enginyeria Tècnica d'Informàtica de Gestió
- Enginyeria Tècnica d'Informàtica de Sistemes
- Eng. Tècn. de Telecomunicació, especialitat de Telemàtica
- Graduat en Multimèdia (títol propi)
- Dret
- Filologia Catalana
- Humanitats
- Psicologia
- Administració i Direcció d'Empreses (2n cicle)
- Ciències del Treball (2n cicle)
- Comunicació Audiovisual (2n cicle)
- Documentació (2n cicle)
- Investigació i Tècniques de Mercat (2n cicle)
- Psicopedagogia (2n cicle)
- Publicitat i Relacions Pùbliques (2n cicle)
- Estudis de l'Àsia Oriental (2n cicle)
- Estudis de Ciències Polítiques i de l'Administració (2n cicle)

Doctorat

- Doctorat sobre la Societat de la Informació i el Coneixement

Institut Internacional de Postgrau (IIP)

L'IIP aplica l'oferta formativa de postgrau i formació contínua de la UOC, basada en els mateixos principis de qualitat, orientada al món professional i amb una visió internacional.

El curs 2009-2010, la UOC imparteix els màsters següents adaptats a l'EEES:

Màsters universitaris

- Prevenció de Riscos Laborals
- Educació i TIC (e-learning)

- Societat de la Informació i del Coneixement
- Anàlisi Política
- Formació de Professorat
- Programari Lliure

Màsters universitaris pendents de verificació

- Gestió Cultural

La UOC imparteix més de **200 postgraus i màsters**, que es distribueixen en els àmbits de coneixement següents:

- Global Executive Education
- Economia i empresa
- Informàtica, multimèdia i telecomunicació
- Comunicació i informació
- Dret i ciències polítiques
- Llengua, lingüística i traducció
- Art, cultura i societat
- Psicologia i ciències de l'educació
- Cooperació humanitària, pau i sostenibilitat
- Ciències de la salut
- Gestió de la ciutat i urbanisme
- Turisme
- Estudis nacionals i identitaris
- Estudis islàmics i àrabs
- Sistemes alimentaris, cultura i societat

@teneu universitari: Dóna la possibilitat de matricular-se i cursar assignatures independents sense cap tipus de requisits previs. Es pot escollir entre més de 400 assignatures que s'ofereixen als diferents estudis a les mateixes aules que la resta d'estudiants i amb els mateixos recursos didàctics. La iniciativa parteix del concepte de *l'estudiant oient* de les universitats presencials.

Universitat Oberta d'Estiu i Cursos d'Hivern: Ofereixen propostes organitzades en diferents àmbits de coneixement que abracen des de l'economia fins a la informàtica, la nutrició o la societat de la informació.

Programa de viatges: Formació específica i especialitzada sobre destinacions, països i cultures del món i sobre el mateix fet de viatjar.

Seminaris: Més orientats al món professional, s'ofereixen per millorar aptituds i competències relacionades amb el terreny laboral.

Cursos de Català Obert: Diferents nivells que preparen l'estudiant per superar les proves interuniversitàries per obtenir els certificats oficials de coneixements de llengua catalana homologats per la Generalitat de Catalunya.

EducaciOnline

- Curs d'accés a la universitat per a > 25 anys
- Cursos de formació superior per a professionals

www.educacionline.com

OFERTA FORMATIVA/

Grados (Estudios adaptados al EEEs)

- Derecho
- Psicología
- Humanidades
- Lengua y Literatura Catalanas
- Educación Social
- Comunicación
- Información y Documentación
- Turismo
- Administración y Dirección de Empresas
- Multimedia
- Tecnologías de Telecomunicación
- Ingeniería Informática
- Marketing e Investigación de Mercados

Grados pendientes de verificación

- Relaciones laborales y ocupación

Titulaciones homologadas

(diplomaturas, licenciaturas e ingenierías)

- Ciencias Empresariales
- Turismo
- Ingeniería de Informática
- Ingeniería Técnica de Informática de Gestión
- Ingeniería Técnica de Informática de Sistemas
- Ing. Téc. de Telecomunicaciones, especialidad en Telemática
- Graduado en Multimedia (título propio)
- Derecho
- Filología Catalana
- Humanidades
- Psicología
- Administración y Dirección de Empresas (2º ciclo)
- Ciencias del Trabajo (2º ciclo)
- Comunicación Audiovisual (2º ciclo)
- Documentación (2º ciclo)
- Investigación y Técnicas de Mercado (2º ciclo)
- Psicopedagogía (2º ciclo)
- Publicidad y Relaciones Públicas (2º ciclo)
- Estudios del Asia Oriental (2º ciclo)
- Estudios de Ciencias Políticas y de la Administración (2º ciclo)

Doctorado

- Doctorado sobre la Sociedad de la Información y el Conocimiento

Instituto Internacional de Posgrado (IIP)

El IIP reúne la oferta formativa de posgrado y formación continua de la UOC, basada en los mismos principios de calidad, orientada al mundo profesional y con una visión internacional.

Durante el curso 2009-2010, la UOC imparte los siguientes másters adaptados al EEEs:

Másters universitarios

- Prevención de Riesgos Laborales
- Educación y TIC (e-Learning)

- Sociedad de la Información y el Conocimiento
- Análisis Político
- Formación de Profesorado
- Software libre

Másters universitarios pendientes de verificación

- Gestión Cultural

La UOC imparte más de **200 posgrados y másters**, que se distribuyen en los siguientes ámbitos de conocimiento:

- Global Executive Education
- Economía y empresa
- Informática, multimedia y telecomunicación
- Comunicación e información
- Derecho y ciencias políticas
- Lengua, Lingüística y Traducción
- Arte, Cultura y sociedad
- Psicología y ciencias de la Educación
- Cooperación humanitaria, paz y sostenibilidad
- Ciencias de la salud
- Gestión de la ciudad y urbanismo
- Turismo
- Estudios nacionales e identitarios
- Estudios islámicos y árabes
- Sistemas alimentarios, cultura y sociedad

@teneo universitario: Da la posibilidad de matricularse y cursar asignaturas independientes sin ningún tipo de requisitos previos. Se puede elegir entre más de 400 asignaturas que se imparten en los diferentes estudios y cursarlas en las mismas aulas y con los mismos recursos didácticos que el resto de estudiantes. La iniciativa se inspira en el concepto del estudiante oyente de las universidades presenciales.

Universitat Oberta de Verano y Cursos de Invierno: Ofrecen propuestas organizadas en diferentes áreas de conocimiento, que abarcan desde la economía hasta la informática, la nutrición o la sociedad de la información.

Programa de viajes: Formación específica y especializada sobre destinos, países y culturas del mundo, y sobre el hecho mismo de viajar.

Seminarios: Más orientados al mundo profesional, se ofrecen para mejorar aptitudes y competencias relacionadas con el terreno laboral.

Cursos de Catalán Abierto: Diferentes niveles que preparan al estudiante para superar las pruebas interuniversitarias para la obtención de los certificados oficiales de conocimiento de lengua catalana homologados por la Generalitat de Catalunya.

EducaciOnline

- Curso de acceso a la universidad para > 25 años
- Cursos de Formación Superior para profesionales.

www.educaciononline.com

DEGREES OFFERED/

Bachelor's (degrees adapted to the EHEA)

- Law
- Psychology
- Humanities
- Catalan Language and Literature
- Social Education
- Communication
- Information and Documentation
- Tourism
- Business Administration and Management
- Multimedia
- Telecommunications Technologies
- Computer Engineering
- Marketing and Market Research

Degrees pending verification

- Labour Studies and Employment

Approved degrees

(diplomas, Bachelor's and engineering degrees)

- Business Sciences
- Tourism
- Computer Engineering
- Technical Engineering in Computer Management
- Technical Engineering in Computer Systems
- Technical Engineering in Telecommunications, speciality in Telematics
- Multimedia Studies (in-house degree)
- Law
- Catalan Language and Literature
- Humanities
- Psychology
- Business Administration and Management (2nd cycle)
- Labour Sciences (2nd cycle)
- Audiovisual Communication (2nd cycle)
- Documentation (2nd cycle)
- Market Research and Techniques (2nd cycle)
- Educational Psychology (2nd cycle)
- Advertising and Public Relations (2nd cycle)
- East Asian Studies (2nd cycle)
- Political Science and Public Administration (2nd cycle)

Doctorates

- PhD on the Information and Knowledge Society

International Graduate Institute (IIP)

The IIP organises all the UOC's post-graduate and lifelong learning classes, which are based on quality, are oriented towards the working world and have an international vision.

In the academic year 2009-2010, the UOC is offering the following Master's adapted to the EHEA:

University Master's

- Workplace Risk Prevention
- Education and ICT (E-learning)

- Knowledge and Information Society
- Political Analysis
- Teacher Training
- Free and Open Source Software Technology

University Master's pending verification

- Cultural Management

The UOC offers **more than 200 post-graduate courses and Master's**, which are divided into the following areas of knowledge:

- Global Executive Education
- Economics and Business
- IT, Multimedia and Telecommunications
- Communication and Information
- Law and Political Science
- Language, Linguistics and Translation
- Art, Culture and Society
- Psychology and Education Sciences
- Humanitarian Cooperation, Peace and Sustainability
- Health Sciences
- City Management and Urban Planning
- Tourism
- National and Identity Studies
- Arab and Islamic Studies
- Food Systems, Culture and Society

@teneu universitari: This gives students the option of registering for and taking independent courses without any type of prerequisite. This system allows students to choose from among more than 400 courses that are being offered in the different degree programmes in the same classes as the other students and using the same teaching materials. The initiative is based on the idea of the student who audits university classes.

Virtual Summer School and Winter Courses: Courses organised in different fields that span everything from economics to IT, nutrition and the information society.

Travel Programme: Specific, specialised training on destinations, countries and cultures of the world and on the act of travelling.

Seminars: To improve skills and competences related to the workplace.

Open Catalan Courses: Different levels to prepare students to pass the inter-university tests needed to earn the official Catalan certificates approved by the Catalan government.

EducaciOnline

- University entrance courses for > 25 years.
- Higher training courses for professionals.

www.educacionline.com

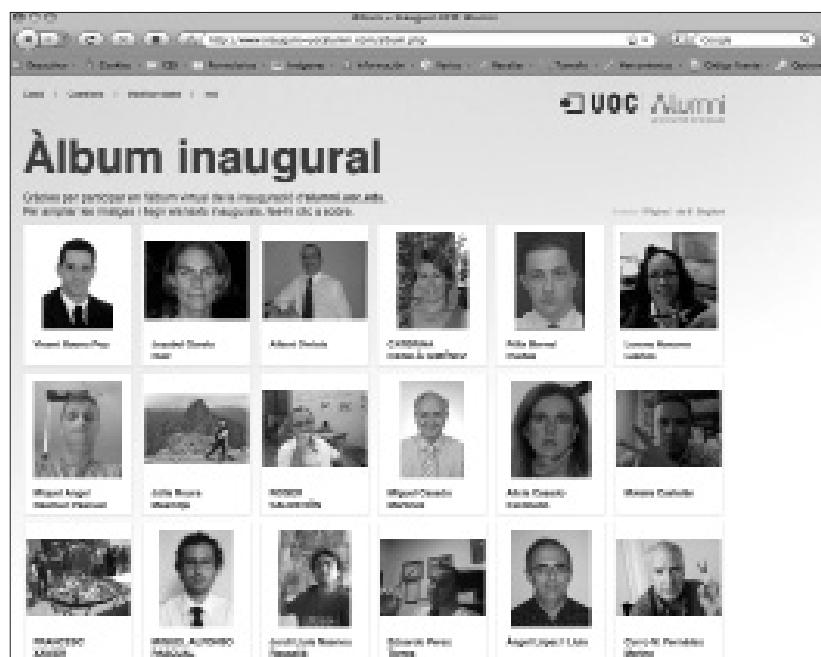
ALUMNI /

alumni.uoc.edu
El nou espai de comunicació per als graduats

El nuevo espacio de comunicación para los graduados New communication platform for graduates



La comunitat Alumni ja té un nou espai per impulsar la comunicació entre els graduats i la UOC. alumni.uoc.edu es va inaugurar a la xarxa el mes d'octubre amb una campanya innovadora i divertida: un àlbum virtual en què els graduats van penjar fotos seves amb unes tisores a la mà. El nou web recull tots els serveis i informació rellevant per als alumni i s'estructura en quatre grans grups: Formació permanent, Xarxa, Carrera professional i Col·labora amb la UOC. De moment, les llençües d'ús són el català i el castellà, però ben aviat també funcionarà en anglès.



La comunidad Alumni cuenta con un nuevo espacio para impulsar la comunicación entre los graduados y la UOC. alumni.uoc.edu se inauguró en la red en el mes de octubre con una innovadora y divertida campaña: un álbum virtual donde los graduados colgaron fotos suyas con unas tijeras en la mano. El nuevo web recoge todos los servicios y la información relevante para los alumni y se estructura en cuatro grandes grupos: Formación permanente, Red, Carrera profesional y Colabora con la UOC. De momento, las lenguas de uso son el catalán y el castellano, pero pronto también funcionará en inglés.

The Alumni community has a new platform for fostering communication between graduates and the UOC. alumni.uoc.edu was launched on the web in October with an innovative and fun campaign: a virtual album where students could post photos of themselves holding a pair of scissors. The new website brings together all the services and information of use to students and is structured into four core groups: Ongoing Training, the Web, Professional Career and Get Involved with the UOC. At the present time, the working languages are Catalan and Spanish, but the site will soon be up and running in English.

COMUNITAT/

JOSEP RIVERA

“Quan comences a escriure, ja no pots parar!”

PER ANNA TORRES

Josep Rivera treballa a l'Àrea de Tecnologia Educativa de la UOC. És informàtic de formació, però la seva passió són els viatges i l'esport, combinació que va culminar amb una aventura en bicicleta per Islàndia l'estiu passat. Els curiosos que vulgueu saber com li va anar aquest recorregut podreu esbrinar-ho llegint *Un anillo de hielo y fuego. Un viaje en bicicleta por Islandia*, que ha publicat l'Editorial UOC dins de la col·lecció Niberta.

Però... els informàtics escriuen llibres? La veritat és que en coneix pocs casos. Normalment la gent que escriu és de lletres, perquè dominen la tècnica, però el que és important de debò és tenir coses per explicar.

Un anillo de hielo y fuego és el primer que escrрис? Sí, i va ser tota una sorpresa. M'ho van proposar els responsables de l'editorial i tot ha anat millor del que m'esperava. La veritat és que estic molt content. En tot cas, espero que no sigui l'últim llibre que escriu. De fet, diuen que quan comences a escriure ja no pots parar!

Per què Islàndia? Islàndia és una país molt especial, salvatge i alhora molt civilitzat. No hi n'ha cap d'igual.

Algun record que vulguis compartir amb els lectors? Vaig passar tot un dia pedalant sota la pluja i amb vent de cara, compartint etapa amb dos anglesos. A sobre, no vèiem res perquè hi havia molta boira. A cada moment pensavem que hauríem de donar mitja volta però metre a metre vam anar avançant fins que finalment els núvols es van retirar, va sortir el sol i vam descobrir que tot l'horitzó l'ocupava una glacera gegant. Una mica més i ens posem a plorar.

“¡Cuando empiezas a escribir, no puedes parar!”

Josep Rivera trabaja en el Área de Tecnología Educativa de la UOC. Es informático de formación, pero su pasión son los viajes y el deporte, combinación que culminó en una aventura en bicicleta por Islandia el verano pasado. Los curiosos que deseáis saber cómo le fue este recorrido podréis averiguarlo leyendo *Un anillo de hielo y fuego. Un viaje en bicicleta por Islandia*, que ha publicado la Editorial UOC dentro de la colección Niberta.

Pero... ¿los informáticos escriben libros? La verdad es que conozco pocos casos. Normalmente la gente que escribe es de letras, porque dominan la técnica, pero lo realmente importante es tener cosas que contar.

¿Un anillo de hielo y fuego es lo primero que escribes? Sí, y fue una sorpresa. Me lo propusieron los responsables de la editorial y todo ha salido mejor de lo que esperaba. La verdad es que estoy muy contento. En

todo caso, espero que no sea el último libro que escriba. ¡En realidad, dicen que cuando empiezas a escribir, no puedes parar!

¿Por qué Islandia? Islandia es un país muy especial, salvaje y a la vez muy civilizado. No hay otro igual.

¿Algún recuerdo que deseas compartir con los lectores? Pasé un día entero pedaleando bajo la lluvia y con el viento de cara, compartiendo etapa con dos ingleses. Y encima no

“Once you begin to write, you can't stop!”

Josep Rivera works in the Area of Learning Technologies. He is a computer scientist by training, but his passions are travelling and sports, a combination that culminated in a bicycle adventure through Iceland last summer. Curious readers who would like to know how his tour went can find out by reading *Un anillo de hielo y fuego. Un viaje en bicicleta por Islandia* (A Ring of Ice and Fire. A Bicycle Journey around Iceland), released by the UOC Press as part of its Niberta collection.

So computer geeks write books? Actually I don't know many of us who do. People who write are usually in the humanities because they have a mastery of the technique, but what really matters is having something to say.

Is *Un anillo de hielo y fuego* the first thing you've written? Yes, and it was a real surprise. The heads of the publishing house encouraged me, and things went better than I expected. So actually I'm really happy. Still,

I hope it's not the last book I write. In fact, they say that once you begin to write, you can't stop!

Why Iceland? Iceland is a very special country; it's both wild and civilised. There is no other country like it.

Do you have any memory you'd like to share with readers? I had spent an entire day biking in the rain with the wind in my face, sharing the ride with two Englishmen. Plus, we couldn't see anything because it was real-



David Campos

Quines altres imatges duràs gravades a la memòria? Els camps de lava infinitos i les travesses de quilòmetres i quilòmetres.

Sempre descobreixes món de manera tan ecològica i esportista? No sempre. De vegades també m'agrada fer de *mochillero* o no fer res. **A quins racons pots arribar amb una bicicleta?** Pràcticament a tot arreu. Vaig conèixer un noi que va anar de Londres a Katmandú i un cop allà va continuar fins a Shangai. A mí m'agradaria donar la volta a la Mediterrània. **Quan viatges, practiques el turisme just?** És important mirar bé el que fas. Molt sovint, sense adonar-te'n, pots estar perjudicant la

població autòctona del lloc que visites. Cal informar-se bé abans de marxar i tenir cura un cop estàs en el país.

En quin projecte treballas a l'Àrea de Tecnología Educativa? Treballem amb temes relacionats amb els continguts: cercadors, eines per a ajudar a estudiar, *e-readers*, vídeo, exer-

cis multimèdia... Són molts temes. Tots tenen l'objectiu que estudiants i professors treguin més fruit de la seva feina.

El pròxim llibre serà un e-book? De moment espero que hi hagi un pròxim llibre. El format no importa, sinó el que expliques i com ho expliques. ■

veíamos nada porque había mucha niebla. A cada momento pensábamos que tendríamos que dar media vuelta pero metro a metro fuimos avanzando hasta que finalmente las nubes se retiraron, salió el sol y descubrimos que todo el horizonte lo ocupaba un glaciar gigante. Nos faltó poco para echarnos a llorar. **¿Qué otras imágenes llevarás grabadas en la memoria?** Los campos de lava infinitos y las travesías de kilómetros y kilómetros. **¿Siempre descubres mundo de una manera tan ecológica y deportista?** No siempre. A veces también me gusta ir de *mochilero* o no hacer nada.

ly foggy. We kept thinking that we should turn back, but we nevertheless kept inching forward metre by metre until finally the clouds lifted, the sun came out and we discovered that the entire horizon was covered by a huge glacier. It was all we could do not to cry.

What other images are engraved in your mind? The endless lava fields and the rides for kilometres and kilometres.

Do you always explore the world in such an environmentally friendly, athletic way? Not always. Sometimes I also like to backpack or do nothing at all.

¿A qué rincones puedes llegar en bicicleta? Prácticamente a cualquier parte. Conocí a un chico que fue de Londres a Katmandú y una vez allí siguió hasta Shangai. A mí me gustaría dar la vuelta al Mediterráneo.

Cuando viajas, ¿practicas el turismo justo? Es importante mirar bien lo que haces. A menudo, sin darte cuenta, puedes estar perjudicando a la población autóctona del lugar que visitas. Hace falta informarse bien antes de partir y andar con cuidado cuando se está en el país.

¿En qué proyecto trabajas en el Área de Tecnología Educativa? Trabajamos con temas relacionados con los contenidos: buscadores,

herramientas de ayuda al estudio, *e-readers*, vídeo, ejercicios multimedia... Son muchos temas, y todos ellos tienen como objetivo que estudiantes y profesores saquen más provecho de su trabajo.

¿El próximo libro será un e-book? De momento espero que haya un próximo libro. No importa el formato, sino qué explicas y cómo lo explicas. ■

Where can a person go on a bicycle? Just about everywhere. I met a guy who had gone from London to Kathmandu and once there continued on to Shanghai. I'd love to take a bike tour of the Mediterranean.

When you travel, do you practise fair tourism? It's important to look carefully at what you do. Very often, without realising it, you might be harming the local people of the place you're visiting. You have to gather information before you leave and take care once you're in the country.

What's your project in the Area of Learning Technologies? We work on content-related

issues: search engines, tools to help people study, *e-readers*, videos, multimedia exercises... There are lots of areas, but they all share the goal of making sure that students and professors do get the most from their work.

Will your next book be an e-book? For now I hope there will be a next book. The format doesn't matter; what matters is what you have to say and how you say it. ■

Titulacions homologades / Titulaciones homologadas / Approved degrees /

Estudiants / Estudiantes / Students /

Ciències Empresarials	6.985
2n cicle de Psicopedagogia	1.620
Llicenciatura de Dret	2.996
Llicenciatura de Humanitats	1.491
ET d'Informàtica de Sistemes	2.380
ET d'Informàtica de Gestió	1.932
Administració i Direcció de Empreses	1.553
Filologia Catalana	468
2n cicle de Documentació	606
Llicenciatura de Psicologia	2.458
2n cicle de Ciències del Treball	1.234
2n cicle d'Enginyeria Informàtica	786
2n cicle de Ciències Polítiques i de l'Administració	410
2n cicle de Comunicació Audiovisual	574
2n cicle d'Investigació i Tècniques de Mercat	836
Turisme	1.012
2n cicle d'Estudis de l'Àsia Oriental	576
2n cicle de Publicitat i Relacions Públiques	871
E.T. de Telecomunicació, especialitat Telemàtica	864

Adaptades a l'EEES

Dret	1.390
Psicologia	2.454
Humanitats	825
Educació Social	604
Informació i Documentació	116
Comunicació	465
Llengua i Literatura Catalanes	96
Turisme	108
Administració i Direcció d'Empreses	834
Marketing i Investigació de Mercats	76
TOTAL	43.588

Títol / Título / Degree /

Màsters universitaris

Màster de Societat de la Informació i el Coneixement	343
Màster de Programari Lliure	436
Màster d'Educació i TIC (e-learning)	594
Màster de Prevenció de Riscos Laborals	346
TOTAL	1.719

El professorat de la UOC / El profesorado de la UOC / Lecturers at the UOC /

Curs	Professorat propi	Docents col·laboradors
01/02	94	1.113
02/03	126	1.438
03/04	129	1.747
04/05	135	1.967
05/06	139	1.969
06/07	153	1.952
07/08	187	2.043

TOTAL ESTUDIANTS

45.307

CENTRES DE SUPORT/ SEDES/OFFICES/

Barcelona

Centre de Suport del Barcelonès
Rambla de Catalunya, 6, 1a planta
cbarcelones@uoc.edu
T. 93 481 72 72
Dilluns a divendres de 10 a 19 h

Madrid

Sede en Madrid
Plaza de las Cortes, 4
uocmadrid@uoc.edu
T. 91 524 70 00
Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 15 a 19 h

Sevilla

Sede en Sevilla
C/ Virgen de Luján, 12
uocsevilla@uoc.edu
T. 954 99 16 25
Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 15 a 19 h

València

Centre de Suport de València
Carrer de la Pau, 3
uocvalencia@uoc.edu
T. 96 348 66 48
Lunes a viernes de 10 a 14 h y de 15 a 19 h

México, D.F. (México)

Sede en México
Paseo de la Reforma, 265, Piso 1 - Col.
Cuahtémoc
infomx@uoc.edu
T. + 01 800 9027273
Lunes a viernes de 9 a 19 h

Horari dels centres de suport de Catalunya
De dilluns a divendres de 15 a 19 h
Dimarts i dijous de 10 a 13 h

L'Hospitalet de Llobregat

Centre de Suport de l'Hospitalet

Av. Amèrica, 69

chospitalet@uoc.edu

T. 93 260 00 09

Salt

Centre de Suport del Gironès

Factoria Cultural Coma Cros

Carrer Sant Antoni, 1

cgirones@uoc.edu

T. 972 40 50 67

Lleida

Centre de Suport del Segrià

Carrer Canyeret, s/n, 2a planta

csegria@uoc.edu

T. 973 72 70 77

Reus

Centre de Suport del Baix Camp

Carrer de l'Escorxador, s/n

cbaixcamp@uoc.edu

T. 977 33 80 08

Tortosa

Centre de Suport de les Terres de l'Ebre

Carrer Alfara de Carles, 18

cterres_ebre@uoc.edu

T. 977 58 80 66

Manresa

Centre de Suport del Bages

Biblioteca del Campus Universitari de

Manresa (BCUM)

Avinguda de les Bases de Manresa, 7-11

cbages@uoc.edu

T. 93 877 50 75

Granollers

Centre de Suport del Vallès Oriental

Centre Tecnològic i Universitari (CTUG)

Carrer Mare de Déu de Montserrat, 36

cvallesor@uoc.edu

T. 93 860 31 71

Sabadell

Centre de Suport del Vallès Occidental-

Sabadell. Biblioteca Vapor Badia

Carrer de les Tres Creus, 127-129

cvallesocc@uoc.edu

T. 93 720 70 55

Terrassa

Centre de Suport del Vallès Occidental-

Terrassa. Centre Cultural Caixa Terrassa

Rambla d'Egara, 340, 3r pis

cvallester@uoc.edu

T. 93 733 92 00

Sant Feliu de Llobregat

Centre de Suport del Baix Llobregat

Torre del Roser

Carrer Joan XXIII, 14

cbllobregat@uoc.edu

T. 93 632 74 74

Vic

Centre de Suport d'Osona

Fundació Mil·lenari

Plaça Mil·lenari, 2

cosona@uoc.edu

T. 93 886 65 10

Vilafranca del Penedès

Centre de Suport de l'Alt Penedès

Centre de TIC Vilafranca Virtual

Plaça de la Verema, 1

capenedes@uoc.edu

T. 93 818 06 54

Vilanova i la Geltrú

Centre de Suport del Garraf

Edifici Neàpolis

Rambla Exposició, 61-69

cgarraf@uoc.edu

T. 93 814 55 99

www.uoc.edu
902 141 141 / +34 932 532 300
